

(Translation)

## DETAILED REGULATIONS OF THE AGREEMENT CONCERNING THE EXCHANGE OF MONEY ORDERS BETWEEN CANADA AND JAPAN

The undersigned by virtue of Article 16 of the Agreement concerning the exchange of Money Orders between Canada and Japan signed at Ottawa on the 20th day of December, 1935, and at Tokio on the 24th day of the 8th month in the 10th year of Showa, have adopted the following measures:

### ARTICLE 1

#### EXCHANGE OFFICE

The Post Office at Vancouver is designated as the exchange office for Canada and the General Directorate of Money Order and Savings Bank Services at Tokio as the exchange office for Japan.

### ARTICLE 2

#### MAXIMUM AMOUNT

The maximum amount of a Money Order shall be one hundred dollars in Canadian currency or the equivalent thereof in Japanese currency.

### ARTICLE 3

#### ADVICE OF ISSUE

1. Advice of the issue of Money Orders by Canada shall be effected by means of lists similar to the annexed specimen B, accompanied by vouchers of the said Money Orders, and, those issued by Japan shall be notified by means of lists similar to the annexed specimen A.

These lists shall bear serial numbers and the Money Orders inscribed thereon shall bear international numbers, beginning with No. 1 each year.

2. The inscriptions on the lists or on the vouchers shall be written in Arabic numerals and in Roman characters.

The name and surname of the remitter and of the payee, or the name of the remitter or payee firm or company, as well as the address of the payee, shall be clearly and fully indicated.

3. The Money Order vouchers which are to be annexed to the Canadian lists must contain the following information:

The international number of the Money Order, the name of the issuing office, the number of the issue, the amount of the Money Order in the currency of the two countries, the name and address of the payee and the name of the remitter.

Should the remitter in Canada be familiar with the Japanese or Chinese characters he may enter, on an additional form, the name and address of the payee in Japanese or Chinese characters. This additional form shall be transmitted with the form prepared in accordance with the stipulations of paragraph 2.

4. When the remitter requests an advice of payment at the time of issue, in accordance with the provisions of Article 8 of the Agreement, such Money Orders shall be indicated on the list by the notation A.P. entered in the corresponding column.

5. The lists are to be forwarded only when there are Money Orders to be advised.